Subject: Re: how to Internationalize my app? Posted by mirek on Sat, 20 May 2006 18:54:10 GMT

View Forum Message <> Reply to Message

forlano wrote on Sat, 20 May 2006 11:37Hello,

the application is almost ready. Now I would like to make it international. I've read the document "Internationalization and translation files" but I need some other hint. For the moment I've marked with t_("...") the string of the application where I want should appear some other language. I would like to provvide several translation files that the user can modify as he likes. Once he set one language each time the application run with the same language. For the moment let's talk only about Italian translation. I guess I must use UTF8 code (I want to support even Russian alphabet).

If I've understood I have to produce a translation file for each language. Unfortunatly I've not been able to export a .tr file with t_(...) string of my application. I've tried

myapp --export-tr itit-

but the file obtained didn't contain my t_(...) but only those of the U++ library. Where I do mistake?

Luigi

You must add ".t" file to your package and invoke "Project/Synchronize translation files".

You do not need to make commandline export - that is good for translating U++ or app you do not have sources for, but not necessary for translating your app. Instead it is easier to use TheIDE to add languages in "Synchronize" and then edit .t directly.

Mirek